

DETALJPLAN FÖR  
**ÖSTRA HAMNINFARTEN**

---

ÖSTER JÄR 1:7 M.FL. TRELLEBORGS KOMMUN



Medfinansierat av Europeiska unionens  
fond för ett sammanlänkat Europa



TRELLEBORGS KOMMUN

DP 247 - SAMRÅDSREDOGÖRELSE  
GRANSKNINGSHANDLING 2020-10-05

**PLANARKITEKT**

Anders Bramme

Lina Jönsson

**PLANHANDLINGAR**

Planbeskrivning

Plankarta

Illustrationskarta

Denna samrådsredogörelse

**PLANFÖRFARANDE**

Detaljplanen tas fram med utökat förfarande i  
enlighet med plan- och bygglagen (2010:900).

# INNEHÅLLS- FÖRTECKNING

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| GENOMFÖRANDE AV SAMRÅDET             | 4  |
| MYNDIGHETER, STATLIGA VERK MED FLERA | 6  |
| LEDNINGSRÄTTSHAVARE                  | 20 |
| FÖRENINGAR                           | 21 |
| POLITISKA PARTIER                    | 22 |
| PRIVATPERSONER                       | 25 |
| ÄNDRINGAR I PLANFÖRSLAGET            | 30 |

# GENOMFÖRANDE AV SAMRÅDET

## BAKGRUND

Detaljplaneprocessen regleras i plan- och bygglagen och syftar till att pröva om ett givet förslag till markanvändning är lämpligt. I processen skall allmänna och enskilda intressen vägas mot varandra. Under samråds- och granskningskedet ges möjlighet att skriftligen yttra sig. I detta dokument, samrådsredogörelsen, redovisas en sammanfattning av inkomna synpunkter i samrådsskedet. Inkomna skrivelser finns i sin helhet på samhällsbyggnadsförvaltningen. Stadsbyggnadskontorets kommentarer och ställningstagande redovisas i kursiv stil efter varje yttrande eller grupp av yttranden.

Totalt har 83 yttranden inkommit under utsatt tid. 7 skrivelser har inkommit efter utsatt tid. Dessa är också medtagna i denna samrådsredogörelse. Av samtliga yttranden var 70 från enskilda personer varav 18 kan räknas till närboende och 10 yttranden har ingen erinran mot planförslaget.

## SAMRÅD

Efter samhällsbyggnadsnämndens beslut 2020-01-20 har detaljplanen varit på samråd under tiden 13 januari - 6 februari 2020. Detaljplaneförslaget upprättades 2019-12-12. Ett samrådsmöte genomfördes den 23 januari 2020 i Parken - kultur- och konferenscenter.

### *INKOMNA YTTRANDEN UTAN SYNPUNKTER*

- Försvarsmakten
- Kommunstyrelsens arbetsutskott, Trelleborgs kommun
- Socialnämnden, Trelleborgs kommun
- Trelleborgs hamn AB
- AB Trelleborgs Hem
- E.ON

### *INKOMNA YTTRANDEN MED SYNPUNKTER*

- Länsstyrelsen
- Lantmäteriet
- Trafikverket
- Region Skåne
- Svedala kommun
- Bildningsnämnden, Trelleborgs kommun
- Tekniska servicenämnden, Trelleborgs kommun
- Räddningstjänsten
- Weum Gas AB
- Skanova AB
- Snövits samfällighetsförening
- Socialdemokraterna
- Miljöpartiet

- Söderslättspartiet
- Privatpersoner

## KVARSTÅENDE SYNPUNKTER PÅ PLANHANDLINGARNA

### *MYNDIGHETER OCH STATLIGA VERK*

TVå remissinstanser i denna kategori bedöms ha kvarstående synpunkter som inte har blivit tillgodosedda i samband med revideringen av planhandlingarna.

### *KOMMUNALA OCH REGIONALA ORGAN*

Inga kommunala eller regionala organ bedöms ha kvarstående synpunkter som inte har blivit tillgodosedda i samband med revideringen av planhandlingarna.

### *SAKÄGARE OCH ÖVRIGA*

Majoriteten bland sakägare och övriga är negativa till Östra hamninfarten, som är syftet att möjliggöra med planen. 57 yttranden från sakägare och övriga bedöms därför ha kvarstående synpunkter som inte tillgodosetts vid revideringen av planhandlingarna. 3 yttranden anses tillgodosedda.

## STÄLLNINGSTAGANDE

I en sammanvägd helhetsbedömning mellan allmänna och enskilda intressen anser Trelleborgs kommun att erforderlig hänsyn har tagits till inkomna yttranden.

# MYNDIGHETER, STATLIGA VERK MED FLERA

## LÄNSSTYRELSENS YTTRANDE

### LÄNSSTYRELSENS FORMELLA SYNPUNKTER

Följande synpunkter har koppling till länsstyrelsens prövningsgrunder enligt 11 kap. plan- och bygglagen.

## RIKSINTRESSEN

### RIKSINTRESSE KOMMUNIKATIONER 3KAP. 8 § MB - VÄG

Länsstyrelsens bedömning från FÖP:en, planprogrammet och samrådsyttrande för ny FÖP (2019-11-25) kvarstår. Länsstyrelsen konstaterar att det ur statlig synvinkel inte finns skäl att ändra riksintresseutpekande för väg E6/E22 och Travemündeallén, så som är kommunens målsättning. Trafikverket beslutade den 1 februari 2017 att dra tillbaka utpekandet av E6 Ringväg Trelleborg som riksintresse enligt 3 kap. 8 § MB. Länsstyrelsen anser att detta beslut innebär en tydlig markering från staten att nuvarande väg E6/E22 uppfyller riksintresseanspråket för kommunikation som anslutning till Trelleborgs hamn.

Kommunens målsättning är att den östra ringvägen och hamninfarten tillsammans med en västlig ringväg ska överta riksintresseanspråket från E6/E22 och Travemündeallén (från trafikplats Maglarp till hamnområdet) och att den nuvarande anslutningen till hamnen därefter avvecklas för hamntrafik. Länsstyrelsen vill i detta sammanhang betona att det i nuläget inte finns några garantier för att en flytt av riksintresseanspråket till den kommande nya ringvägen och hamninfarten kommer till stånd. En eventuell framtida omprövning av riksintresseanspråket sker i en separat process med Trafikverket som ansvarig riksintressemyndighet. Det är det nu gällande riksintresseanspråket, dvs hamninfarten västerifrån, som kommunen har att förhålla sig till och tillgodose i detta planförslag.

### KOMMENTAR

*Planförslaget hindrar inte att nuvarande tillfart till hamnen fortsatt används. Östra hamninfarten byggs på kvartermark av Trelleborgs hamn. Planhandlingarna kompletteras med ett förtydligande om betydelsen och behovet av den östliga hamntillfarten.*

### RIKSINTRESSE KOMMUNIKATIONER 3KAP. 8 § MB - JÄRNVÄG

Länsstyrelsens bedömning från FÖP:en och planprogrammet kvarstår vad gäller att den föreslagna ringvägens och hamninfartens sträckning kan påverka Trelleborgsbanans utvecklingsmöjligheter. För att säkerställa riksintresse järnväg behöver utrymme finnas för ett ytterligare spår. Vilken sida om befintligt spår som är lämpligast kräver ytterligare utredning och ett fritt område på 30 meter krävs därför på båda sidor av befintligt spårområde. Om planförslaget i den fortsatta planprocessen inte säkerställer ett sådant minsta avstånd mellan befintligt spår och väggkant för den nya ringvägen och hamninfarten ser Länsstyrelsen att riksintresset Trelleborgsbanan riskerar att påtagligt skadas.

Länsstyrelsen påtalar vikten av att se till genomförandemöjligheterna för förslaget, då det i den kommande projekteringen av vägen måste vara Trafikverket själva som projekterar och bygger vägens broavsnitt över Trelleborgsbanan.

#### **KOMMENTAR**

*Kommunen har sedan samrådet låtit ta fram en utredning som visar att det är fullt möjligt att bygga ett andra spår på Trelleborgsbanans västra sida. Trelleborgs kommun kommer vidareutveckla resonemang och underlag för att visa möjligheten att bygga ett andra spår på Trelleborgsbanans västra sida. Kommunen bedömer också att detta ger den bästa funktionaliteten samt att riksintresset därmed ej påtagligt skadas. Ett 30 meter brett reservat öster om järnvägen tillsammans med det riskavstånd som i övrigt krävs, gör att vägen skulle behöva flyttas 30 meter längre öster ut. Detta i sin tur skulle medföra att fler bostadsfastigheter påverkas. Vad det gäller genomförandet hänvisas till kommentaren till Trafikverkets yttrande nedan.*

#### **RIKSINTRESSE FRILUFTSLIV 3KAP. 6 § MB**

Planhandlingarna saknar en beskrivning av kommunens bedömning av planförslagets påverkan på riksintresse friluftsliv. Det verkar ha skett en miss på sidan 60 i planbeskrivningen, då det under rubriken Riksintresse Friluftsliv istället står en bedömning för Riksintresse Högexploaterad kust.

#### **KOMMENTAR**

*Planbeskrivningen revideras avseende beskrivningen av riksintresse friluftsliv.*

#### **RIKSINTRESSE HÖGEXPLOATERAD KUST 4 KAP. 1 § OCH 4 § MB**

*Sträckningen kustområdena och skärgårdarna från Brofjorden till Simpevarp*

Syftet med detaljplanen är att leda hamntrafik till Trelleborgs hamn österifrån samt att inrätta ett logistikcentrum. Länsstyrelsen kan inte se av handlingarna att behovet av en östlig infart till hamnen överväger intrånget på andra allmänna intressen. Detta innebär att motiv saknas för att den östra infarten kan anses vara en förutsättning för en utveckling av det lokala näringslivet, som avses i undantagsregeln enligt 4 kap §1 andra stycket Miljöbalken. Länsstyrelsen menar att handlingarna måste kompletteras i fråga om planförslagets påverkan på riksintresset.

#### **KOMMENTAR**

*Östra hamninfarten är ett viktigt krav för att klara näringslivets utveckling. Trelleborgs kommun planerar att utveckla Östra verksamhetsområdet till Businesscenter Trelleborg, ett nytt logistikcentrum till hamnen. Området har ett unikt läge för omlastning av gods mellan väg, järnväg och sjöfart. Dialog pågår redan med intressenter för etablering av cross-dock omlastning för distribution till olika beställare. Området är också aktuellt för ett nytt fängelse för kriminalvården som innebär 200 – 300 arbetstillfällen. En utryckningstid under 10 minuter från räddningstjänstens nya lokalisering vid rondellen/väg 108 till hamnen måste kunna klaras. Behovet av en östlig anslutning från hamnen till BCT och ett framtida logistikcentrum förtydligas i planhandlingarna.*

## RISK FÖR ÖVERSVÄMNING

Länsstyrelsens övergripande bedömning från FÖP:en kvarstår vad gäller att risk för översvämning behöver utredas mer och åtgärder redovisas. Det behöver framgå av planhandlingarna hur genomförandet av planförslaget kan påverka avrinningsförhållanden genom att inestängda områden skapas eller förstärks, att avrinning och/eller flödesdynamik påverkas till följd av exempelvis dagvattenhantering. Eventuella åtgärder för att minska negativ påverkan behöver säkerställas i plankartan.

### KOMMENTAR

*Planbeskrivningen kompletteras med en tydligare beskrivning av översvämningsrisken baserad på dagvattenutredningen.*

## GEOTEKNISKA RISKER

Med hänsyn till de geotekniska svårigheter som redovisas i planhandlingarna bör de geotekniska förutsättningarna och eventuellt behov av åtgärder utvecklas ytterligare i handlingarna. Det behöver vara säkerställt ur säkerhetssynpunkt att bärigheten är tillräcklig för vägen. Handlingarna redovisar att det bl.a finns organiska jordar där det kan vara aktuellt att byta ut material. Innan dessa frågor utreds är det inte möjligt att få en uppfattning om behovet av eventuella åtgärder och deras omfattning, vilket kan påverka genomförandet.

### KOMMENTAR

*En geoteknisk utredning har genomförts och med där föreslagna åtgärder är grundläggningen inget problem. Detta förtydligas i planbeskrivningen.*

## MILJÖKVALITETSNORMER FÖR VATTEN

### Allmänt

Planhandlingarna behöver kompletteras med en utredning som visar hur den föreslagna vägen påverkar avledningen av ytvatten och grundvatten. För detta krävs analyser av befintliga ytvattenförhållanden och geohydrologi samt hur förhållandena påverkas av projektet.

Det framgår inte av planbeskrivningen och miljökonsekvensbeskrivningen hur planförslaget kan komma att påverka miljökvalitetsnormerna för berörda grund- och ytvattenförekomster. Analyser krävs för att visa att det är möjligt att följa miljökvalitetsnormerna för berörda vattenförekomster. Med hänsyn till att planförslaget innebär omfattande schaktningar som kan antas innebära förändrade flödesmönster från hårdgjorda trafikerade ytor befarar Länsstyrelsen att det kan finnas svårigheter att följa miljökvalitetsnormerna för vatten. Dagvattenhantering och skyfallshantering beskrivs övergripande och förutsätter att ledningsnätet måste förstärkas. Länsstyrelsen anser att andra alternativ kan behöva övervägas genom att på olika sätt få en ökad tröghet i systemet och tillåta översvämning på vissa platser inom planområdet vid



extremsituationer. Planhandlingarna behöver kompletteras med en grundlig redovisning av hur det säkerställs att miljö kvalitetsnormer för berörda grund- och ytvattenförekomster följs.

#### **KOMMENTAR**

*Planbeskrivningen och miljökonsekvensbeskrivningen förtydligas med hänsyn till hur miljö kvalitetsnormerna klaras vad det avser avrinningen av ytvatten och grundvatten. En färdigställd dagvattenutredning biläggs planhandlingarna.*

## **STRANDSKYDD**

Planförslaget berör strandskyddsområden vid havet och vid Dalköpingeån. Plankartan anger upphävande av strandskydd men anger inte vilket eller vilka strandområden det gäller. Planhandlingarna behöver förtydligas med strandskyddsgränser, vilka områden som avses upphävas samt vilka särskilda skäl kommunen åberopar för respektive område. Kommunen behöver också redogöra för sin bedömning av om intresset att ta respektive område i anspråk på det sätt som avses i planförslaget väger tyngre än strandskyddsintresset (7 kap 18 § andra stycket miljöbalken). Länsstyrelsen kan inte av aktuella handlingar bedöma om strandskyddet upphävs i strid med gällande bestämmelser.

Om det finns områden där strandskyddet fortsatt ska gälla bör kommunen klargöra detta i kommande handlingar.

#### **KOMMENTAR**

*Planhandlingarna och miljökonsekvensbeskrivningen förtydligas med vilka strandområden som avses upphäva och för vilka områden strandskyddet fortsatt skall gälla. Skäl för upphävandet i respektive område kommer också att anges.*

## **HÄLSA OCH SÄKERHET**

#### **BULLER**

Länsstyrelsen anser att kommunen behöver redovisa bullersituationen för befintlig bostadsbebyggelse samt hur eventuella bullerreducerande åtgärder säkerställs.

#### **KOMMENTAR**

*Resultatet av genomförda bullerutredningar som bygger på riktvärden i infrastrukturpropositionen 1996/97:53 med vägledning från NRV 2017 förtydligas i planhandlingarna. Bullerskydden är säkerställda med bestämmelser på plankartan och dessa kompletteras med höjder. Åtgärder kommer att erbjudas på fastigheter som är utsatta för bullernivåer över riktvärdena.*

## RISK FÖR OLYCKOR

Länsstyrelsen anser vidare att kommunen behöver redovisa hur riskreducerande åtgärder för berörda bostadsfastigheter säkerställs. En riskutredning har tagits fram vilken rekommenderar att ett bebyggelsefritt avstånd på 30 meter ska upprätthållas mellan Östra ringvägen/hamninfarten och omgivande bebyggelse. För befintliga byggnader inom 30 meter från planerad vägkant föreslås att följande riskreducerande åtgärder vidtas:

- Fasader inom 30 meter från Östra ringvägen bör utföras i lägst brandteknisk klass EI 30 alternativt i obrännbart material
- Fönster och dörrar som vetter mot och ligger inom 30 meter från respektive väg ska utföras i minst brandteknisk klass EW 30
- Friskluftsintag på byggnader som ligger inom 30 meter från Östra ringvägen ska riktas bort från vägen.

Planhandlingarna behöver kompletteras med hur dessa åtgärder säkerställs. Länsstyrelsen påminner om att skyddsåtgärder som kräver planbestämmelser endast kan regleras inom aktuellt planområde.

### KOMMENTAR

*Genomförda riskutredningar förtydligas i planhandlingarna. För närvarande finns det bostäder inom zonen men ägarna till dessa fastigheter har erbjudits inlösen av kommunen. I övrigt finns inga ytor som är planlagda för bostäder inom 30 meter. I planhandlingarna förtydligas att vid bygglovsgivning inom zonen skall riskutredningarnas innehåll beaktas. I övrigt hanteras tekniska krav angående brandklassning och övriga tekniska frågor i bygglovshandlingen.*

## MARKFÖRORENINGAR

Det framgår av planbeskrivningen att markundersökningar har gjorts och att föroreningshalter motsvarande industrimark eller högre har påträffats. Detta behöver beskrivas utförligare med tanke på att det är otydligt i handlingarna och att det är kommunen som vid planläggningen ansvarar för att marken undersöks och bedöms. Om marken är förorenad, ska kommunen bedöma om olika efterbehandlingsåtgärder behövs.

### KOMMENTAR

*Planbeskrivningen förtydligas avseende markföroreningar och hur eventuell efterbehandling skall genomföras.*

## LÄNSSTYRELSENS RÅDGIVNING

Nedan följer en sammanfattning av Länsstyrelsens rådgivning under respektive rubrik.

#### *NATIONELLA KLIMAT OCH ENERGIMÅL*

Planbeskrivningen bör kompletteras med en redogörelse av hur mycket längre körvägarna blir än idag, hur många fler korsningspunkterna blir, hur buller och barriäreffekter ökar/omflyttas samt vad risken för överflyttning av godstrafik till väg 108 blir. Detta för att visa hur de nationella klimat- och energimålen påverkas.

#### *KOMMENTAR*

*Det finns redan framtagna utredningar av hela ringvägen och östlig tillfart till hamnen samt anslutningen till väg 108. En sammanställning av utredningarna kompletteras i planbeskrivningen.*

#### *LÄMPLIG MARKANVÄNDNING*

Det är inte visat att en västlig hamninfart hindrar en utbyggnad av Sjöstaden. Motiv saknas också för varför ringvägen måste vara färdig innan utbyggnaden av Sjöstaden kan påbörjas. Länsstyrelsen menar att utredningen om västlig infart från våren 2019 visar att både hamnens transportbehov och Trelleborgs ambitioner om utbyggnad av Sjöstaden kan uppfyllas. Stat och kommun är inte överens om problem och målbeskrivning.

#### *KOMMENTAR*

*Kommunen har tidigare haft uppfattningen att Sjöstaden inte kan byggas med en fortsatt västlig tillfart till hamnen. Kommunen är nu villig att pröva att påbörja utbyggnaden av stadsdelen med västlig tillfart i avvaktan på en östlig tillfart. Det är dock fortsatt kommunens uppfattning att Travemündeallén blir en stark barriär i staden och att hamntillfarten bör flyttas så fort det går för att knyta staden till havet och för att slippa störningarna från den tunga trafiken i stadens centrala delar.*

#### *VÄG 108*

Lämpliga åtgärder bör tas fram för att säkerställa att väg 108 inte belastas med trafik som bör trafikera E6.

#### *KOMMENTAR*

*Se kommentar under Klimat- och energimål.*

#### *ANDRA PRÖVNINGAR*

##### *MARKAVVATTNING*

Det kan inte uteslutas att omprövning av markavvattningsföretag behövs.

#### **KOMMENTAR**

*Markavvattningsföretag hanteras i processen med tillståndsansökan.*

#### **MASSHANTERING OCH FÖRORENADE MASSOR**

För att kunna bedöma storleksordningen på nödvändiga åtgärder och resurser vad det gäller förorenade massor kräver en tydligare redovisning.

#### **KOMMENTAR**

*Planbeskrivningen förtydligas avseende förorenade massor.*

#### **BIOTOPSKYDD**

De biotopskyddsområden som avses bevaras bör redovisas inom planområdet, med planbestämmelser för skydd. Länsstyrelsen konstaterar att beskrivningen av biotopskyddsområden i planhandlingen respektive miljökonsekvensbeskrivningen inte stämmer överens, och att detta kan behöva motiveras. I planhandlingarna, sid 46, anges att man avser söka dispens från biotopskyddsbestämmelserna för intrång i allé/pilevallar/trädrad/småvatten. I kommande planhandlingar bör detta redovisas på karta.

#### **KOMMENTAR**

*Det finns inga biotopskyddsområden inom aktuellt detaljplan. Planbeskrivningen förtydligas.*

#### **SKYDDADE ARTER**

Artskyddsfrågan bör beskrivas i planbeskrivningen och i MKB även om detta ingår i den samlade prövningen hos Mark- och miljödomstolen. Planbeskrivningen bör också redogöra för indirekta effekter av belysning, trafik och andra störningar för att tidigt utreda om genomförandet av planen är beroende av dispenser.

#### **KOMMENTAR**

*Planbeskrivningen och miljökonsekvensbeskrivningen kompletteras avseende detaljplanens påverkan på skyddade arter.*

#### **VATTENVERKSAMHET**

Vattenverksamheten behöver beskrivas översiktligt i beskrivningen och i MKB.

#### **KOMMENTAR**

*Planbeskrivningen och miljökonsekvensbeskrivningen kompletteras med en översiktlig beskrivning kring tillstånd för vattenverksamhet. .*

#### **GENOMFÖRANDE**

Beskrivningen bör omfatta en beskrivning av byggvägar, etableringsytor och masshantering.

#### **KOMMENTAR**

*Kommunen anser det inte nödvändigt att i planen beskriva byggvägar mm. Detta kommer att hanteras enligt gällande regelverk när det blir aktuellt.*

#### **RÅD OM MILJÖBEDÖMNING**

MKB bör tydliggöra var strandskydd inträder när gällande detaljplaner upphävs, konsekvenser för skyddade arter samt redogöra för varför antalet biotopskyddsområden är olika i MKB för detta planförslag och den för planprogrammet.

#### **KOMMENTAR**

*Miljökonsekvensbeskrivningen utvecklas avseende skyddade arter, biotopskyddsområden och strandskydd.*

#### **LÄNSSTYRELSENS BEDÖMNING**

Länsstyrelsens samlade bedömning är att frågor avseende riksintresse för kommunikationer, risk för människors hälsa och säkerhet samt risk för översvämning inte är tillräckligt utredda varför planförslaget kan komma att prövas utifrån 11 kap 10 – 11 §§ PBL.

#### **LANTMÄTERIETS YTTRANDE**

Lantmäterimyndigheten lämnar synpunkter på utformningen av och tydligheten i ett antal planbestämmelser. Grundkartan saknar aktualitetsdatum och angivelse av koordinatsystem. Lantmäterimyndigheten anser inte att fastighetsindelingsbestämmelserna är tillräckligt nog redovisade för att kunna ligga till grund för framtida fastighetsbildning. När det gäller användning i skilda plan krävs tredimensionell fastighetsbildning vilket inte framgår av planförslaget. Lantmäteriet frågar varför inte den södra delen av planförslaget för Östra ringvägen (Blad G) ingår i här aktuellt planförslag. Det framgår inte av beskrivningen om markanvisningsavtal skall tecknas. I övrigt framförs förslag till ändringar av redaktionell art.

#### KOMMENTAR

*Planbestämmelserna rättas till där de är felaktiga och ses i övrigt över enligt Lantmäteriets synpunkter. Det är inte aktuellt med tredimensionell fastighetsbildning. Handlingarna kommer också att kompletteras med erforderliga sektioner. Genomförandebeskrivningen kompletteras med vad det är för en fastighet som avses bildas för Östra hamninfarten. Kommunen skall vara huvudman för allmän platsmark. Markanvisningsavtal skall inte tecknas.*

*Detaljplanen för den Östra hamninfarten är medvetet skild från detaljplanen för den Östra ringvägen. Detaljplanerna beskriver två skilda funktioner, och de skall kunna genomföras oberoende av varandra utan negativa konsekvenser för gällande detaljplaner. Detta redovisas på en karta i planbeskrivningen.*

## TRAFIKVERKET REGION SYD

Trafikverket har inte för avsikt att ta över Östra ringvägen eller Östra hamninfarten och projekten är inte prioriterade hos Trafikverket. Man anser att nackdelarna med förslaget överväger fördelarna. Statlig infrastruktur prioriteras i nationell infrastrukturplan och föregås av åtgärdsvalsstudier.

Det finns inget beslut om på vilken sida om järnvägen utbyggnad till dubbelspår skall ske varför 30 meter krävs avsatt på båda sidor om spåret för att inte riskera påtaglig skada på riksintresset järnväg.

Det skall i avtal med Trafikverket säkerställas nödvändiga åtgärder i korsningen mellan Östra ringvägen och väg 108 för att undvika försämrade framkomlighet på väg 108 och att detta bekostas av Trelleborgs kommun.

Avtal måste träffas med Trafikverket om att Trelleborgs kommun påtar sig alla interna kostnader Trafikverket får av de planskilda korsningarna med både väg och järnväg som finns i förslaget, innan planen antas.

#### KOMMENTAR

*Trafikverket har tidigare både i sitt yttrande över fördjupningen av översiktsplanen (2014) och i sitt yttrande över planprogrammet (2018) framfört synpunkten att Östra ringvägen och Östra hamntillfarten inte är motiverade och att man inte har för avsikt att ta över vägarna. Trelleborgs hamn bygger och bekostar hamntillfarten och uppställningsplatserna som placeras på kvartersmark.*

*Sedan samrådet har Trelleborgs kommun och Trafikverket ingått ett avtal om att Östra ringvägen skall byggas och Sjöstaden skall påbörjas i avvaktan på att en östlig tillfart till hamnen skall kunna komma tillstånd. Kommunen bygger ringvägen som en kommunal väg och då på ett sådant sätt att det i framtiden skall vara möjligt för Trafikverket att ta över driften. Infarten till hamnen byggs av Trelleborgs hamn AB på kvartersmark.*

*Trelleborgs kommun har sedan samrådet genomfört en studie som visar att det är fullt möjligt att bygga dubbelspår på järnvägens västra sida. Ambitionen för vägens placering har varit att ligga så nära järnvägen som möjligt, detta för att inte ta i anspråk mer värdefull jordbruksmark än behövt. Ett 30 meter brett reservat tillsammans med det riskavstånd som krävs skulle medföra att ytterligare 30 meter brett bälte öster om järnvägen skulle behöva tas i anspråk. Det är också kommunens uppfattning att ytterligare ett spår väster om befintligt spår blir mest funktionellt med hänsyn till befintliga förhållanden.*

*Avtal med Trafikverket är under utarbetande för att reglera arbetsfördelning och kostnader för korsningspunkter med Trafikverkets anläggningar.*

## FÖRSVARSMAKTEN

Ingen erinran.

## REGION SKÅNE

Region Skåne ser positivt på planförslaget då det ger möjlighet till en positiv stadsutveckling, vilket i sin tur stärker Trelleborg som regional kärna. Det ger också goda utvecklingsmöjligheter för hamnen. Region Skåne påpekar dock vikten av att framöver samordna planprocessen mellan Trelleborgs kommun och Trafikverket. Om inte den östliga tillfarten till hamnen kan godkännas kommer den västliga infarten att utgöra ett hinder för stadutvecklingsplanerna. Region Skåne pekar också på faran att trafiken väljer väg 108 istället för E6. Ur kollektivtrafikens synpunkt är planförslaget positivt eftersom tågstationen får ett centralare läge och fler bostäder kommer i ett stationsnära läge.

### KOMMENTAR

*Trelleborgs kommun avser att samordna planprocessen med Trafikverket. Det pågår för närvarande en ÅVS-utredning med Trafikverket, Svedala och Trelleborgs kommun om väg 108.*

*Det finns redan framtagna utredningar om kopplingen mellan väg 108 och ringvägen vilket förtydligas i planhandlingarna. Vid behov kan ytterligare studier genomföras. I sammanhanget framhålles dock att väg 108 är en statlig väg utpekad som funktionellt prioriterad godsled.*

## SVEDALA KOMMUN

Svedala kommun befarar fortsatt att planförslaget kan medföra ökade flöden av främst tung trafik genom kommunen. Förslaget behöver utredas och analyseras vidare i samverkan mellan Svedala kommun, Trelleborgs kommun och Trafikverket. Svedala kommun är positiva till att genom vägen kunna förbättra kollektivtrafiken mellan kommunerna och till Sturup.

### *KOMMENTAR*

*Se kommentaren ovan under Region Skåne.*



# NÄMNDER OCH STYRELSER

## KOMMUNSTYRELSENS ARBETSUTSKOTT

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutade i enlighet med Kommunledningsförvaltningens förslag till yttrande vilket är följande.

Kommunledningsförvaltningen är positiv till planförslaget som bygger på det av Kommunfullmäktige i februari 2016 fattade beslutet att arbeta för en östlig ringväg och en östlig tillfart till hamnen. Visionen är att Trelleborg skall utvecklas från hamnstad till attraktiv Kuststad samt utvecklas som regional kärna. Östra ringvägen och Östra hamninfarten ger möjligheter för en positiv stadsutveckling och goda möjligheter för hamnens fortsatta utveckling.

Östra ringvägen och Östra hamninfarten medför att en stor del av miljöbelastningen i centrala staden minskar och säkerheten ökar. För bästa trafikflöde är det också önskvärt att Västra ringvägen byggs om enligt alternativ tre.

Kommunledningsförvaltningen delar inte Trafikverkets uppfattning att en fortsatt västlig infart uppfyller riksintresset. En fullvärdig ringväg uppfyller kriterierna för riksintresse för väg samt stärker riksintresset för hamnen.

## SOCIALNÄMNDEN

Ingen erinran.

## BILDNINGSNÄMNDEN

Bildningsnämnden konstaterar att planförslaget kommer att åtfölja de bullerbestämmelser som tidigare lagts fast i en detaljplan för Östra skolan. Bildningsnämnden framhåller att elever som behöver korsa hamninfarten skall kunna göra detta på ett säkert sätt, företrädesvis i planskilda korsningar. Säkra skolvägar skall vara en prioriterad fråga.

### *KOMMENTAR*

*Målsättningen är att hamninfartens möte med etablerade gång- och cykelstråk skall ske planskilt. I något fall där detta inte är möjligt kommer en omledning ske. Detta framgår i planhandlingarna.*

## TEKNISKA SERVICENÄMNDEN

Ett antal tekniska och administrativa synpunkter har lämnats angående VA-frågor så som ansvarsfördelning, skyfall, hänsyn till el-ledning, dagvattenlösningar dimensionerande regn oljeavskiljning, placering av utlopp samt hänsyn till befintligt ledningsnät

### *KOMMENTAR*

*Planförslaget ses över med hänsyn till synpunkter/kommentarer rörande VA-frågor.*

## AB TRELLEBORGSHEM

Ingen erinran.

## TRELLEBORGS HAMN AB

Trelleborgs hamn är mycket positiva till planförslaget som ger hamnen bästa förutsättningar för en bra verksamhet och goda utvecklingsmöjligheter så att hamnen ställning, både nationellt och internationellt.

Trelleborgs Hamn AB saknar dock en detaljplan för Västra ringvägen och förordar alternativ tre.

Ringvägen och den östliga tillfarten ger bästa interna logistiklösningar och en möjlighet att minimera risker i form av trafikolyckor och farligt godsolyckor. Lösningen innebär också en mindre miljöbelastning på staden både genom färre stopp och starter samt på grund av den förhärskande vindriktningen. Den östliga ringvägen och tillfarten ger också bästa lösningen för uppställningsplatser och ytor för annan hamnanknuten service samt en god anslutning till planerade BCT. Trelleborgs Hamn AB anser att riksintresset för hamnen stärks genom tillkomsten av Östra ringvägen.

Bifogar också en riksintressekarta som bör finnas under rubriken riksintresse hamn.

### *KOMMENTAR*

*Karta gällande befintligt riksintresse ersätts.*

## RÄDDNINGSTJÄNSTEN

Räddningstjänsten pekar på vikten att utforma vägen så att den blir lämplig för farligt gods. Diken bör utföras helt täta längs hela vägsträckningen för att förhindra infiltration. Också andra anordning bör anläggas, inte bara inom vattenskyddsområde, för att underlätta för räddningstjänsten i händelse av utsläpp.

Planen omfattar inte hela riskområdet 30 meter från väggkant varför skyddsområdet ej är säkerställt. Hur säkerställs byggnadstekniska krav angående brandklassning utanför skyddsområdet. Oavsett byggnadstekniska åtgärder är det olämpligt att bygga inom skyddsområdet.

Räddningstjänsten delar inte slutsatsen i MKB angående minskad risk när farligt gods flyttas till Östra ringvägen. Trafik med farligt gods på väg 9 är idag begränsad och avståndet till bebyggelse är större vid Travemündeallén.

Vägen behöver utformas så att eventuella utsläpp inte kan rinna för nära bebyggelse

Räddningstjänsten anser att risk för brand i lastbil orsakad av tekniskt fel är många gånger högre än för brand orsakad av trafikolycka. Detta bör rättas till i detaljplanens riskavsnitt. Detaljplanen hänvisar till fel version av WSP riskbedömning av detaljplan, det finns en senare.

Insatstiden för räddningstjänsten till de östra delarna av Trelleborg blir kortare med en östlig ringväg.

### **KOMMENTAR**

*Det framgår i planförslaget att vägen skall vara led för farligt gods och skall utformas för att klara detta, läckage är här medräknat. Planbeskrivningen förtydligas med att täta diken planeras inom vattenskyddsområdet.*

*Genomförda riskutredningar förtydligas i planhandlingarna. För närvarande finns det bostäder inom zonen men ägarna till dessa fastigheter har erbjudits inlösen av kommunen. I övrigt finns inga ytor som är planlagda för bostäder inom 30 meter. I planhandlingarna förtydligas att vid bygglovsgivning inom zonen skall riskutredningarnas innehåll beaktas. I övrigt hanteras tekniska krav angående brandklassning och övriga tekniska frågor i bygglovshandlingen.*

*Bedömningen att riskerna minskar när farligt gods flyttas till ringvägen baseras på att betydligt färre människor finns i ringvägens närhet jämfört med farligt gods genom staden.*

*Planbeskrivningen revideras under detaljplanens riskavsnitt. I riskbedömningen från WSP (2019-05-10) anger man att de brandscenarier som kan leda till påverkan på lasten bedöms i huvudsak kunna uppkomma om transporten är involverad i olycka som föranleder brand eller till följd av fordonsfel som leder till brand, till exempel överhettade bromsar eller tekniskt fel. Färre människor finns i hamnfartens närhet jämfört med farligt gods genom staden.*

# LEDNINGSRÄTTSHAVARE

E:ON

Ingen erinran.

## WEUM GAS AB

Weum Gas har distributionsledningar för natur- och biogas inom planområdet som påverkas av den nya detaljplanen. Företaget önskar att planen kompletteras med u-område för den del av kvartersmarken som hamnar närmare än 2 meter från ledningen. I övriga områden önskar man att gasledningen ritas in i plankartan och benämns som - G - (gasledning).

Om distributionsledningen måste byggas om och en ev ny placering hamnar inom kvartersmark önskar man att ett u-område läggs ut för ledningen.

### KOMMENTAR

*Ledning som tillhör Weum Gas ligger inom planområdet, planlagt som kvartersmark. Ledningen förväntas inte flyttas i samband med genomförandet av detaljplanen. Planhandlingarna kompletteras med ett u-område med prickad mark för att skydda ledningen.*

## TELIA SONERA ACCESS AB

Företaget har ledningar inom området som kan komma att beröras. Kostnader i samband med eventuella förändringar av ledningarna skall bekostas av exploitören.

### KOMMENTAR

*Trelleborgs kommun avser att inleda en dialog inför byggnation med ledningsägaren avseende eventuella åtgärder och kostnader förenade med detta.*

# FÖRENINGAR

## SNÖVITS SAMFÄLLIGHETSFÖRENING

Samfälligheten motsätter sig både uppställningsplatsen och truckcentret som man anser komma allt för nära bostadsbebyggelsen. Inte heller accepterar man den östra hamninfarten på grund av farligt godstransporter, utsläpp, buller och ljusföroreningar. Bullerplanken kommer att avskärma bostäderna i samfälligheten från staden. Man accepterar inte en stängning av Snövits väg. Inte heller att fler fastigheter löses in då föreningen förlorar medlemmar. Också en lekplats går förlorad. Härutöver ser man en värdeminskning på fastigheterna. Östra strandens kulturmiljövärden går förlorade och miljön för Östra skolan blir försämrade och kan hotas av en stängning.

Östra hamninfarten behövs inte då det finns en fungerande infart från väster. Planförslaget bör också ta ställning till Fehmarnbältförbindelsen betydelse för väg- och järnvägstrafik.

### *KOMMENTAR*

*Planförslaget grundar sig på fullmäktigebeslutet från 2016 om att verka för en ringväg och en östlig hamninfart. Bakgrunden för beslutet är att kunna bygga den nya stadsdelen Sjöstaden samt att ge hamnen bättre utvecklingsmöjligheter. Hamntrafiken kan inte anslutas till en inre ringväg och med fortsatt hamntrafik genom stadens centrala delar blir förutsättningarna för att bygga Sjöstaden mycket dåliga.*

*Detaljplanen bedöms medföra betydande miljöpåverkan i den mening som avses i 6 kap 11 Miljöbalken varför en strategisk miljöbedömning har genomförts enligt 6 kap 3 § miljöbalken. Inom ramen för en strategisk miljöbedömning skall en MKB upprättas vilket har genomförts. Planförslaget föreslår åtgärder för att minimera störningar och gällande riktvärden bedöms kunna innehållas.*

*Snövits väg leds om och kommer inte att stängas av. Lekplatsen som är på allmän platsmark kommer att försvinna.*

*Kvalificerade bedömningar från olika aktörer är att Trelleborgs hamn inte påverkas av Fehmarnbältförbindelsen.*

# POLITISKA PARTIER

## SOCIALDEMOKRATERNA

Saknar ett stationsläge på Öster i beskrivningen. Anser att det bör finnas fler säkra gång-och cykelvägsförbindelser mellan vägens båda sidor. Anser det vara en brist att planförslaget inte omfattar trafikplan och cykelstrategi. Flera fastigheter på Öster hade kunnat sparas med en annan vägdragning i denna delen vilket också skulle göra projektet billigare.

### KOMMENTAR

*Det finns inga beslut om ett nytt stationsläge på Öster vilket inte hindrar att det kan tillkomma senare. Järnvägen omfattas ej heller av planförslaget. Redovisade gång- och cykelförbindelser bedöms vara tillräckliga. Trafikplan och cykelstrategi behandlar trafik på en mera övergripande nivå och för ett område mycket större än planområdet. Alternativa vägdragningar finns redovisade i MKB'n.*

## MILJÖPARTIET

Planförslaget bygger på ett felaktigt beslut att flytta hamnen öster ut, men där man utgick från fortsatt västlig infart. En ny väg från Maglarpsrondellen till Östra infarten blir 11 km. Västra ringvägen måste byggas om vilket tar jordbruksjord i anspråk.

Fyrstegsprincipen skall tillämpas och samverkan skall ske med Trafikverket. MKB jämför bara med nollalternativet, inte med en förbättrad västlig infart.

Planförslaget har inte "betydande miljöpåverkan" men längre körvägar ger större utsläpp. En klimatkalkyl behöver upprättas. Nollalternativet har enligt tabell i materialet mindre påverkan än ringvägen.

Upplysningen om att kommunen kommer att få kostnader i samband med vägen. Det finns inga politiska beslut om finansiering varför texten bör tas bort.

Miljöpartiet verkar för mer trafik på järnväg. Trafikverket har framfört att det ännu ej är klarlagt om dubbelspåret skall placeras på västra eller östra sidan om järnvägen. Det kan betyda att vägen behöver flyttas till ett östligare läge.

Utformningen av stora trafikanläggningar vid infarten till hamnen påverkar närboendes boendemiljö. Bostäder kommer att utsättas för buller från vägen. Vägbuller påverkar boende på annat sätt än järnvägsbuller vilket bör framgå av planen. Miljön för boende på Rättsspsyk påverkas negativt. Plankartan är olyckligt delad så att detta inte helt klart framgår.

2+1 väg har begränsad framkomlighet för räddningsfordon. Höga hastigheter innebär både ökad olycksrisk och ökad miljöpåverkan.

Planarbetet bör avstannas på grund av många negativa konsekvenser och avvakta resultatet av en folkomröstning.

#### **KOMMENTAR**

*Föreliggande planförslag utgår från fullmäktigebeslutet 2016 att verka för en ringväg och en östlig hamninfart. Alternativ har utretts i tidigare skeden och finns redovisade i MKB'n samt i Översiktsplanen för Trelleborgs stad (2014) samt förslag till ny fördjupning av översiktsplanen FÖP-staden som just varit på samråd. Hamnen har miljötillstånd för att flytta öster ut.*

*Detaljplanen bedöms medföra betydande miljöpåverkan i den mening som avses i 6 kap 11 Miljöbalken varför en strategisk miljöbedömning har genomförts enligt 6 kap 3 § miljöbalken. Inom ramen för en strategisk miljöbedömning skall en miljökonsekvensbeskrivning upprättas vilket har genomförts. Planförslaget föreslår åtgärder för att minimera störningar och gällande riktvärden bedöms kunna innehållas.*

*En fortsatt västlig tillfart innebär en fortsatt barriär mellan staden och havet. De interna kommunikationerna i hamnen blir sämre, uppställningsplatser i direkt anslutning till hamnen kan inte anordnas och förbindelsen till BCT ger långa körvägar. Körsträckan på ringvägen blir något längre men korsningarna färre vilket ger något mindre utsläpp.*

*Förslaget bygger på att vägen blir en kommunal väg och att kommunen bekostar vägen. Hur finansieringen skall genomföras är en senare fråga som inte regleras i detaljplanen.*

*En nygjord utredning visar att ytterligare ett spår kan byggas på järnvägens västra sida.*

*Vägen kan så som förslaget är utformat utföras så att krav för räddningsfordon kan tillfredsställas. Folkomröstning är inte en fråga för detaljplanen.*

#### **SÖDERSLÄTTSPARTIET**

Anser planförslaget bristfälligt och det bör arbetas om. Planförslaget skall redovisa måluppfyllelse, konsekvensanalys samt kompensationsåtgärder. Förslaget innebär miljöpåverkan i form av buller och emissioner, nya barriärer samt hälsorisker. Förslaget skall jämföras med alternativa lösningar. 4 500 namnunderskrifter har samlats in som kräver en folkomröstning.

Ringvägen i förslagen utformning och kombinerad med östlig hamninfart är förkastligt ur miljösynpunkt. Ringvägen bör vara endast för lätta fordon. Truckcentret kan omarbetas till bostadsområde eller rekreationsområde.

Länsstyrelsen ställer krav på att riskhantering skall hanteras i detaljplanen inom 150 meter från farligt godshantering vilket nämns men ej beaktas i planförslaget.

#### **KOMMENTAR**

*Föreliggande planförslag utgår från fullmäktigebeslutet 2016 att verka för en ringväg och en östlig hamnfart. Alternativ har utretts i tidigare skeden och finns redovisade i miljökonsekvensbeskrivningen samt i översiktsplanen för Trelleborgs stad (2014) samt förslag till ny fördjupning av översiktsplanen FÖP-staden som just varit på samråd.*

*Detaljplanen bedöms medföra betydande miljöpåverkan i den mening som avses i 6 kap 11 Miljöbalken varför en strategisk miljöbedömning har genomförts enligt 6 kap 3 § miljöbalken. Inom ramen för en strategisk miljöbedömning skall en MKB upprättas vilket har genomförts. Sammantaget bedöms planförslaget medföra positiva miljökonsekvenser för aspekterna hälsa och säkerhet samt riksintresse för kommunikationer och hamn. Negativa aspekter kan uppstå för kulturmiljö, naturmiljö, markanvändning och grundvatten. Åtgärder har föreslagits för att minimera miljöverkan för dessa aspekter och sammantaget bedöms alla riktvärden kunna innehållas. Riskbedömning har genomförts i detaljplanen inom 150 m från farligt godshantering.*

*Folkomröstning är inte en fråga för detaljplanen.*



# PRIVATPERSONER

## SYFTET MED HAMNINFARTEN

Flertalet motsätter sig hamninfarten med tillhörande uppställningsytor och många vill ha kvar en västlig tillfart till hamnen. De som motsätter sig Östra hamninfarten anger miljöskäl så som påverkan på natur- och kulturmiljöer och en längre körväg till hamnen medför fler utsläpp, högre risker och buller. Det ifrågasätts om de nuvarande hamnytorna används tillräckligt effektivt och frågan ställs därför om det är motiverat att ta nya ytor i anspråk för hamnändamål. Uppställningsytorna anses utgöra värdefulla grönområden och lokaliseringen för nära befintliga bostäder. Synpunkter finns också på att konsekvenser av kommande förbindelse över Fehmarn bält borde redovisas.

### KOMMENTAR

*Planförslaget grundar sig på fullmäktiges beslut från 2016 om att omvandla Trelleborg från Hamnstad till Kuststad och verka för en ringväg och en östlig tillfart till hamnen. Detta möjliggör utbyggnaden av Sjöstaden i de områden hamnen lämnar samt ger hamnen bättre utvecklingsmöjligheter. Östra ringvägen och en östlig hamntillfart medför att en stor del av miljöbelastningen i centrala staden minskar och att säkerheten ökar. En östlig ringväg och en östlig tillfart till hamnen ger en bättre intern logistik i hamnen, möjlighet att anordna bra uppställningsplatser och ytor för annan hamnservice samt en god förbindelse till det logistikcentrum Trelleborgs kommun utvecklar på Östra Industriområdet.*

*Kvalificerade bedömningar från olika aktörer är att Trelleborgs hamn inte påverkas av Fehmarnbältsförbindelsen.*

## MILJÖPÅVERKAN

Som huvudsakligt argument mot Östra hamninfarten anges miljöskäl. Flera anser att viktiga natur- och kulturvärden påverkas negativt och värdefull jordbruksmark tas i anspråk. Många förutser försämrade boendemiljöer och negativ påverkan på landskapsbilden. Detta gäller särskilt vid Östra stranden och Nyhemsparken. I detta och andra sammanhang framförs bristen på höjdangivelser för infarten och föreslagna bullerskydd.

Några tar upp frågan om risker och andra oroas av att luftföroreningarna kan bli speciellt höga i stadens östra delar. Ökat trafikbuller, ljusstörningar och vibrationer är också föremål för oro. En del menar att trafikbullret inte är korrekt redovisat.

### KOMMENTAR

*Detaljplanen bedöms medföra betydande miljöpåverkan i den mening som avses i kap 6 11 § Miljöbalken varför en strategisk miljöbedömning har genomförts enligt 6 kap 3 § Miljöbalken. Inom ramen för en strategisk miljöbedömning skall en miljökonsekvensbeskrivning upprättas vilket också har genomförts. Miljökonsekvensbeskrivningen föreslår åtgärder för att minimera*

*miljöpåverkan. Planförslaget omfattar åtgärder för att minimera störningar och gällande riktvärden bedöms kunna innehållas. Planförslaget förtydligas i detta avseende.*

*En riskutredning har gjorts som också omfattar farligt gods. Vid utformningen av vägen har hänsyn tagits till risker som kan uppstå. Östra hamninfarten bedöms bli en mycket säker väg. Konsekvenserna samt åtgärder kopplat till detta kommer utvecklas i planhandlingen.*

*Ytorna för uppställningen är idag planlagda för industri vilket innebär att marken kan tillåtas användas för tung- och lätt industri med tillfartsvägar. En konsekvens av hamntillfarten och uppställningsytorna är att landskapsbilden och stadslandskapet påverkas. Infarten har placerats så nära Trelleborgsbanan som möjligt för att minimera intrånget. Målsättningen är att intrånget och de negativa effekterna skall minimeras. Befintliga gång- och cykelstråk kommer att bestå men ledas om på vissa delar. Hundbadplatsen blir kvar.*

*Kommunen liksom hamnen gör kontinuerliga mätningar av utsläpp till luft och dessa visar att i dagsläget klaras de begränsningsvärden som finns. Resultatet av spridningsberäkningar visar att den Östra hamninfarten med störst sannolikhet inte kommer att medföra att miljö kvalitetsnormen överskrids. I de centrala delarna av Trelleborg kommer luftföroreningarna sannolikt att minska.*

*Bullerberäkningar har utförts enligt Naturvårdsverkets beräkningsmodeller för vägtrafik vilket finns redovisat i planförslaget. Vid tillämpningen av riktvärdena skall hänsyn tas till vad som är möjligt och ekonomiskt rimligt. Där utomhusvärdena inte kan innehållas skall inriktningen vara att inomhusvärdena inte överskrids. Planhandlingarna kommer att kompletteras med bullerutbredningskartor före och efter föreslagna åtgärder. Buller skärmar och bullervallars precisa utformning avgörs i projekteringskedet.*

*I samband med att detaljplanen för Östra skolan togs fram för några år sedan byggdes även en bullerskärm. Denna bullerskärm klarar även de nivåer som beräknas i denna detaljplan.*

*I arbetet med planen har vikt lagts vid att, i den mån det är möjligt, minimera påverkan från ljuskällor. Det gäller både ljus från bilar och från belysningsmaster.*

*Det ligger ett stort antal utredningar till grund för planförslaget. Dessa utredningar är utförda med vedertagen praxis och av konsulter med lång erfarenhet varför redovisade värden med största sannolikhet är så nära sanningen man kan komma. Resultaten ställs mot lagkrav, miljö kvalitetsnormer samt myndigheters olika direktiv och mål liksom utarbetade tekniska standarder.*

*I det fortsatta arbetet med detaljprojekteringen kommer dels markens beskaffenhet, dels tillfartens och uppställningsplatsernas tekniska uppbyggnad säkerställa att vibrationer inte uppstår som är till nackdel för närboende.*

## TRELLEBORGS HAMN

Ett mindre antal yttranden handlar om att hamnen aldrig borde fått tillstånd till att flytta öster ut och att tillståndet bygger på en västlig tillfart. Någon ifrågasätter hamnens framtida godsmängder.

### KOMMENTAR

*Hamnen har 2010 lämnats miljö tillstånd att flytta öster ut. Detta bygger på en västlig tillfart men i ansökan flaggar hamnen för att det i ett senare skede kommer att behövas en östlig tillfart.*

*Hamnens främsta skäl för att flytta österut är att kunna möta den framtida krav från marknaden samt att kunna optimera hamnens interna logistik.*

*Kalkylen för framtiden gällande antal enheter som kommer passera genom Trelleborgs hamn är framtagen av Trelleborgs hamn tillsammans med Trafikverket.*

## KOSTNADER

Flera anser att kostnader och ekonomin kring projektet behöver redovisas bättre och vissa ställer kostnaderna mot andra samhällsintressen.

Flera fastighetsägare har framfört önskemål om inlösen eller annan ekonomisk kompensation.

### KOMMENTAR

*Hamninfarten bekostas av Trelleborgs hamn AB och byggs på kvartersmark. Kostnadskalkylerna har uppdaterats löpande under arbetets gång. Olika alternativ har prövats och kostnader har varit en av flera styrande parametrar. En mera precis kostnad kan först läggas fast när anläggningen är projekterad. Planhandlingarna förtydligas angående kostnader så långt det är möjligt. Det kan finnas möjlighet att erhålla EU-medel för genomförandet.*

*Kommunen har tagit fram en markzon där bostadsfastigheter innanför zonen har erbjudits inlösen redan under arbetet med framtagandet av detaljplanen. Syftet med detta erbjudande är att kommunen i ett tidigt skede skulle kunna köpa de bostadsfastigheter som behöver tas i anspråk för vägens utbyggnad. Flera fastigheter utanför den framtagna markzonen, är också påverkade av den nya vägen, dock inte genom markintrång utan i form av t.ex. buller. I den mån fastigheter utanför denna zon kommer att uppleva störningar i form av t.ex. buller eller annan miljöpåverkan när vägen är byggd hanteras dessa enligt Miljöbalken. Ersättning för sådana störningar kan först prövas när störningen har uppstått.*

## LÄNSSTYRELSENS SAMT TRAFIKVERKETS TIDIGARE UTLÅTANDEN

Några åberopar Länsstyrelsens och Trafikverkets tidigare yttranden över gällande fördjupning av översiktsplanen samt planprogrammet för här aktuellt planförslag och anser att planförslaget måste arbetas om i samverkan med Länsstyrelsen och Trafikverket. Ett par yttranden anger att förslaget måste omarbetas enligt Länsstyrelsens och Trafikverkets yttrande över här aktuellt planförslag avseende 30 meter fri zon på båda sidor om järnvägen för att ge plats till ytterligare ett spår.

### KOMMENTAR

*Synpunkterna i ovan nämnda yttranden är tidigare bemötta i denna samrådsredogörelse. Angående 30 meter fri zon på båda sidor järnvägen se denna samrådsredogörelsens kommentar under Trafikverkets yttrande.*

## ÖVRIGA SYNPUNKTER

I ett yttrande undrar man om Trelleborgs kommun har uttrett fornlämningar.

Det framförs av några att befintlig 130 kV ledning är i konflikt med planen samt att elektromagnetisk strålning bör beaktas i det framtida arbetet.

I några av yttrandena framförs frågor som handlar om dagvatten från bland annat hamnleden som att kapaciteten är otillräcklig i befintliga kulverssystem.

Några är oroad för olägenheter under byggtiden.

### KOMMENTAR

*Länsstyrelsen har på uppdrag av Trelleborgs kommun låtit utreda fornlämningssituationen för de områden som berörs av hamntillfarten och uppställningsytorna och har inga invändningar mot föreslagen användning.*

*Kommunens huvudambition är att 130 kV ledningen skall ligga kvar i nuvarande läge. I det pågående utredningsarbetet kring en föreslagen dagvattenkulvert och magasin samt brokonstruktioner kommer det visa sig om ledningen kan ligga kvar. Om det visar sig nödvändigt kommer ledningen att flyttas och utrymme för ledningen kommer att säkerställas i planhandlingarna.*

*Den dagvattenkulvert som behövs för avvattning av uppställningsytorna samt Östra ringvägens södra del kan komma att sammanfalla med samfälligheten Snövit s:1. Det krävs ett servitut som säkerställer att den allmänna dagvattenledningen kan förläggas där. Ledningen kommer dock ligga djupt och i praktiken har det ingen betydelse för nyttjandet av de samfälliga ytorna.*

*Planhandlingarna förtydligas avseende placering av avledningskulverten.*

*Hur förhållandena ordnas under byggtiden förtydligas inte i detaljplanen. Detta kommer att hanteras enligt gällande regelverk när vägen skall byggas.*

# ÄNDRINGAR I PLANFÖRSLAGET

Följande ändringar har gjorts i planförslaget:

## *PLANKARTA*

- Höjdangivelser på bullerdämpande åtgärder
- Förtydligande av planbestämmelser enligt Lantmäteriets synpunkter

## *PLANBESKRIVNING*

- Sektioner
- Illustrationer
- Bullerkartor
- Förtydligande av syftet
- Förtydligande beskrivning avseende riksintresse högexploaterad kust
- Förtydligande beskrivning avseende riksintresse friluftsliv
- Ny utredning gällande dubbelspår på järnväg vilken sammanfattas i planbeskrivningen
- Förtydligande beskrivning avseende översvämning
- Förtydligande beskrivning avseende geoteknik
- Förtydligande beskrivning avseende miljö kvalitetsnormer för vatten
- Förtydligande beskrivning avseende strandskydd
- Förtydligande beskrivning avseende markföroreningar
- Förtydligande beskrivning avseende vattenskyddsområde
- Förtydligande beskrivning avseende 108:an
- Förtydligande beskrivning avseende jordbruksmark
- Förtydligande beskrivning avseende masshantering
- Förtydligande beskrivning avseende biotopskydd
- Förtydligande beskrivning avseende artskydd
- Förtydligande beskrivning avseende vattenverksamhet
- Förtydligande beskrivning avseende fornlämningar
- Förtydligande beskrivning avseende kraftledning
- Förtydligande beskrivning avseende fastighetskonsekvenser
- Förtydligande beskrivning avseende riskbedömning
- Förtydligande beskrivning avseende 130 kV ledningen
- Förtydligande beskrivning avseende dagvatten

